

hồng hách *đg* 作威作福, 摆架子刁难: Quan lại hồng hách với dân chúng. 官吏摆架子刁难民众。

hộp *d* 盒子: đồ hộp 罐头

hộp cầu chì *d* 保险盒

hộp chia dây *d* 分线盒

hộp chữ *d* (打字用的) 字盒

hộp chữa cháy *d* 消防箱, 消火栓

hộp dấu *d* 印匣

hộp đầu dây *d* 端子箱

hộp đầu dây *d* 接线盒

hộp đen *d* 黑匣子

hộp đêm *d* 夜总会

hộp điện trở *d* [理] 电阻箱, 抵抗箱

hộp giảm tốc *d* 减速器

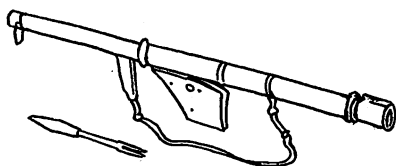
hộp máy *d* 机匣

hộp phân điện *d* 配电箱

hộp quẹt *d* [方] 火柴

hộp số *d* 变速箱

hộp thả phao *d* 投掷筒



hộp thả phao

hộp thoại *d* 对话框

hộp thư *d* 信箱

hộp tốc độ = **hộp số**

hốt *đg* ① 清扫: hốt rác 清扫垃圾 ② [方] 双手搂取, 扒, 捞: hốt thuốc 抓药 ③ 一网打尽, 一窝端: hốt cả lũ cướp 一网打尽抢劫团伙

hốt₂ [汉] 怛 *đg* [方] 惊慌: đừng hốt 不要慌

hốt₃ [汉] 忽

hốt hoảng *đg* 惊慌: hốt hoảng bỏ chạy 惊慌逃命

hốt nhiên *p* [方] 忽然, 突然: quả bom hốt

nhiên nổ tung 炸弹突然爆炸

hốt thuốc *đg* [方] 抓药

hột *d* [方] ① 颗, 粒, 核 ② (鸡、鸭) 蛋: hột gà 鸡蛋

hột cơm *d* ① 饭粒 ② 肉瘤子: hột cơm trên người 身上的肉瘤子

hơ *đg* 烘, 烤: hơ báo ướt 烘干湿报纸

hơ hồng *đg* [方] 粗心大意, 疏忽: hơ hồng mất ví tiền 粗心大意丢了钱包

hơ hớ, *t* [口] (女子) 年轻有活力的: con gái hơ hớ 年轻活泼的姑娘

hơ hớ₂ [拟] 哈哈 (大笑声): cười hơ hớ 哈哈大笑

hờ, *đg* 哭诉 (对死者): vợ hờ chồng 妻子对丈夫哭诉

hờ₂, *t* ① 暂时的, 临时性的: cửa sắt khép hờ 虚掩铁门 ② 不牢靠的, 不严实的; 不认真的, 不专注的, 不卖力的; 浮浅的, 不亲密的: quen hờ 交往不深

hờ hững *t* ① 悬乎的, 不稳的: lọ hoa để hờ hững. 花瓶搁放得很悬。 ② 冷淡: tiếp đón hờ hững 接待冷淡

hở, *d* 漏洞, 漏空, 留隙: chỗ hở漏洞 *đg* [口] 披露, 泄露, 露馅: hở chuyện 事情暴露

hở₂, *tr* [口] 嘎, 呀 (表怀疑、亲密)

hở đầu bít đấy 头痛医头, 脚痛医脚

hở hang *t* 不严的, (穿着) 袒胸露怀的: ăn mặc hở hang 穿着袒胸露怀

hở môi *đg* 开口, 启齿: hở môi ra cũng thẹn thùng 羞于启齿

hớ *t* ① 不当心的, 吃亏的: mua hớ 一时粗心买贵了 ② 泄露的, 错的: nói hớ 说漏嘴

hớ hênh *t* 粗心大意的: hớ hênh để mất máy di động 不小心丢了手机

hơi, *d* ① 汽: hơi nước 水蒸气 ② 气体: hơi ga 煤气 ③ 微风 ④ 气息 ⑤ 一口气: một hơi chạy hết 50 mét 一口气跑完五十米 ⑥ 气味: hơi người 人体气味 ⑦ 毛重: cân hơi 毛重